

قمة التطور في نقل الأشخاص

The Leading Edge of People Moving

مركبة الأغراض التجارية المخصصة للاستخدام من قِبل المحترفين الحقيقيين — تطوّرت الآن أكثر وأصبحت جاهزة للانطلاق. جودتها التي لم نعرف التراخي حتى الآن ظلت دون تغيير. أما مظهرها فقد تم تحديثه. يُضاف إلى ذلك أن مركبة HIACE COMMUTER تضمن تحقيق مستويات الأداء العملي والراحة التي تحققها مركبات فئة "ميني فان". تلبية احتياجات عصر جديد. وإتاحة إمكانية النقل براحة وأمان.

مركبة HIACE COMMUTER الجديدة — وعد بتوقعات جديدة لأعمالك.

HIACE COMMUTER — a commercial vehicle for use by true professionals — is now further evolved and ready to hit the road. Its unwavering quality to date remains unchanged, while its styling has been updated. In addition, HIACE COMMUTER guarantees the practicality and comfort levels of the minivan class. Meeting the demands of a new era, enabling transportation in comfort and security.

New HIACE COMMUTER — Promising fresh prospects for your business.



▮ درجة صعود باب أمامي عريضة

تم تسهيل الوصول إلى المقاعد الأمامية عن طريق تركيب درجة صعود عريضة للباب الأمامي.



▮ Wide Front Door Step

Front seat access is made easier by installing a wide front door step.

▮ Storage Spaces



- 1 Door pockets with space for A4 size files.
- 2 Convenient console tray for small items.
- 3 Overhead tray for neat storage of items for immediate access.
- 4 Overhead console for storage of small items.

▮ مساحات التخزين

- 1 جيب في الأبواب يتسع لتسعة ملفات مقاس A4
- 2 صينية كونسول عملية للأشياء الصغيرة.
- 3 صينية علوي للتخزين المرتب للأشياء بحيث يمكن الوصول إليها فوراً.
- 4 كونسول علوي لتخزين الأشياء الصغيرة.



▮ قابلية رؤية من أجل قيادة ممتازة

تم خفض الجزء الأمامي من النافذة الجانبية الأمامية وتركيب زجاج ركبي كبير للمساعدة على ضمان قابلية رؤية أمامية ممتازة، وأضيفت مرآة لائبة، لتتمكن من التحقق في مجال الرؤية السفلي.

▮ Excellent Driving Visibility

The anterior of the front side window has been lowered and a large quarter glass installed to help ensure excellent forward visibility. An auxiliary mirror has been added, enabling checking in the downward field of view.

للأداء الواثق لكل مهمة

For Sure Handling of Every Task

في تصميم مقصورة القيادة، ركزنا على تحقيق مجال رؤية ممتاز في الأمام إضافة إلى حيز التخزين الكبير. مقصورة القيادة سهلة الاستخدام وتسمح للسائق إحساساً بالثقة لكي يكون التشغيل مضموناً ومريحاً في كل ظروف العمل.

In designing the cockpit, we focused on an excellent field of view at the front as well as plentiful storage space. The cockpit is easy to use and gives the driver a feeling of confidence for sure and comfortable operations across a whole range of work scenarios.

دعم العمل بالراحة التامة

Supporting Business with Comfort

بالطبع فإن الركاب سيحصلون على الراحة أثناء الرحلة، لكن الاهتمام يشمل أيضاً حسن الضيافة عند الدخول في المركبة والخروج منها. إن HIACE تفقد الراحة والبسند في كل الأوقات أثناء التنقلات من وإلى العمل.

Occupants are, of course, treated to comfort while on the move. But attention is also paid to hospitality on entering and leaving the vehicle. HIACE values comfort and convenience at all times during business commuting.

▮ مقصورة مريحة وهادئة

في تصميم الجزء الأمامي بغطاء محرك نصف بارز تم نقل موضع المحرك إلى الأمام بعد أن كان موضعه حتى الآن تحت المقاعد الأمامية. ويساعد ذلك على توفير حيز أكبر في المقصورة مع تعزيز الهدوء والراحة.

▮ Comfortable and Quiet Cabin

With the semi-bonneted front-end design, the engine, which until now has been located beneath the front seats, is shifted forward. This helps create a cabin space with enhanced quietness and comfort.



▮ تكييف الهواء

تم استخدام مكيف هواء يدوي على الأمام الأيمن الذي يتيح إمكانية التحكم في تكييف الهواء لركاب المقاعد الخلفية من نظام التحكم في الموجود على لوحة العدادات. وقد تم تجهيز منافذ هواء مركبة على السقف الأمامي الذي يساعد على توفير حيز مريح لجميع الركاب.

▮ Air Conditioning

A high-performance manual air conditioner is adopted, which enables control of the air conditioning for rear seat passengers from the AC controller on the instrument panel. Roof-mounted air vents are provided, helping create a comfortable space for all occupants.



▮ دخول وخروج ممتقون

تمت زيادة عرض فتحة الباب المنزلق وتم تركيب درجة صعود كبيرة للباب مع ضوء الأمان الذي يحقق المزيد من سهولة الدخول والخروج للركاب.

▮ Superior Entry and Exit

The width of the sliding door opening has been increased and a large door step with lamp installed, making entry and exit even easier for occupants.

تقنية أمان تدعم الجودة ذات المستوى العالمي Safety Technology Supporting World-Class Quality

مجهزة بتقنيات مختلفة — من الأمان الفاعل الذي يحقق ففرة نوعية في الإحساس بالطمأنينة. إلى الأمان المنفعل الذي يقلل الأضرار إلى الحد الأدنى في حالة التصادم. وهذه التقنيات تحقق السلامة والأمان للسائق والركاب على السواء.

Equipped with various technologies—from active safety, which dramatically enhances peace-of-mind, to passive safety that minimizes damage in the event of a collision. These technologies engender safety and security for both the driver and passengers.



راحة تنبع من متانة الرحلة واستقرارها Comfort Born of a Powerful and Stable Ride

تم تجديد نظام التعليق والأجزاء الأخرى المحيطة في العربة السفلية. وتم تغيير موقع المحرك باستخدام تصميم غطاء المحرك نصف البارز للأمام. وبمساعدة ذلك على جعل الرحلة أكثر متانة واستقرارًا وهودًا. من أجل راحة مستمرة حتى أثناء الرحلات الطويلة.

The suspension and other parts of the undercarriage have been renewed, and the engine relocated in a semi-bonneted configuration. This helps provide a powerful, stable and quiet ride, for sustained comfort even on long commutes.



الأكياس الهوائية

يتم تجهيز أكياس هوائية لكل من السائق والراكب الأمامي.

Airbags

Airbags are provided for the driver and front passenger.



منظم المساعدة على بدء الحركة على التلال

عند بدء الحركة على منحدرات حادة الصيران بحافظ نظام HAC على الضغط الهيدروليكي للفرامل بينما يقوم السائق بتحويل قدمه من دواسة الفرامل إلى دواسة السرعة. الأمر الذي يساعد على تقليل انزلاق الدراجة للخلف.

Hill-start Assist Control

When starting off up steep slopes, HAC maintains brake hydraulic pressure as the driver switches from brake pedal to accelerator pedal operation, helping minimize back slippage of the vehicle.

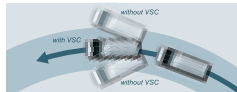
مرآة رؤية خلفية رقمية (اختياري)

في وضع مرآة الرؤية الخلفية الرقمية يتم عرض الصور التي تلتقطها الكاميرا الخلفية في مرآة الرؤية الخلفية. ويتيح ذلك للسائق إمكانية التحقق من المنظر خلف المركبة دون أن تتسبب بمسح الرأس والركاب في المنعكس الخلفية في حجب الرؤية عنه.



Digital Rearview Mirror (Optional)

In digital mirror mode, images captured by the rear camera are displayed in the rearview mirror. This allows the driver to check the rearward view without obstruction by rear-seat headrests and passengers.

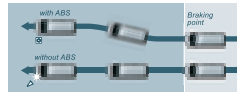


نظام التحكم في استقرار المركبة

يستخدم نظام VSC المعلومات القادمة من المستشعرات لرصد حالات انحراف المركبة على سطح الطرق الزلغ. ويساعد على ضمان استقرار الحركة بتعديل الفرامل انتقائيًا على عجلات يميلها في الوقت الذي يتحكم في قوة فرخ المركبة.

Vehicle Stability Control

VSC uses sensor input to detect skidding of the vehicle on slippery road surfaces, and helps ensure vehicle stability by selectively applying the brakes to individual wheels while controlling engine power output.



نظام الفرامل المقاومة للانغلاق مع توزيع قوة الفرامل إلكترونيًا

إضافة إلى نظام ABS الذي يساعد على منع انقباض العجلات (استناعها عن الدوران) أثناء الفرملة. يساعد استخدام نظام EBD على ضمان التوزيع المثالي لقوة الفرملة على العجلات اليمنى واليسرى.

Anti-lock Brake System with Electronic Brake-force Distribution

In addition to ABS, which helps prevent wheel lock-up during braking, the adoption of EBD helps ensure optimal distribution of braking force to the left and right wheels.

جسم آمن عند التصادم

تم استخدام التصميم منصف مقفمة في الأمام للعمل بشكل فعال على امتصاص طاقة السمية في حالة التصادم. ويسهم ذلك في تحقيق مستوى ممتاز من الأمان عند التصادم.



Collision Safety Body

A semi-bonneted configuration is used for the front, to efficiently absorb impact energy in the event of a collision. This contributes to excellent crash safety.



التعليق / الفرامل

يستخدم نظام تعليق بولواتم مكافرسون انتعاشية في الأمام ونظام تعليق بولواتم صفاحية في الخلف للمساعدة على ضمان الثبات الكافي من شروط التعليق وبمساعدة التعليق على تحقيق استقرار ممتاز في خط مسليم إضافة إلى هدوء وراحة الرحلة. ويعمل استخدام فرامل قرصية في الأمام والخلف على تحقيق قوة فرملة ممتازة.

Suspension / Brakes

A MacPherson strut suspension is adopted for the front and a leaf spring suspension for the rear, helping assure ample suspension stroke. The suspension helps achieve excellent straight-line stability as well as a quiet and comfortable ride. The adoption of disc brakes for the front and rear yields excellent braking force.

ناقل الحركة

إضافة إلى ناقل الحركة اليدوي ذي ٦ سرعات. يتوفر أيضًا ناقل حركة تلقائي ذو ٦ سرعات للمساعدة على تحقيق مستويات ممتازة من الأداء الديناميكي والاقتصاد في استهلاك الوقود. كما يسهم ناقل الحركة في تحقيق قابلية قيادة متفوقة.

Transmission

In addition to a 6-speed manual transmission, a 6-speed automatic transmission is available, helping achieve excellent dynamic performance and fuel economy. The transmission also contributes to superior drivability.



تشكيلة المحركات

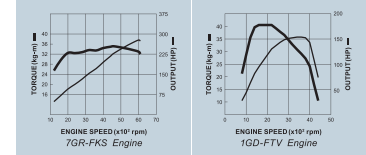
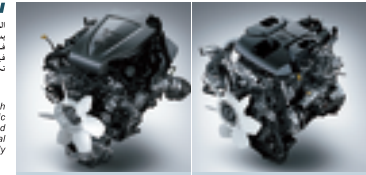
المحرك 1GD-FTV يستخدم شاحنًا توربينيًا مع مبرّد يهني الأمر الذي يساعد على تحقيق أداء ديناميكي قوي وفي الوقت ذاته يعزز الاقتصاد في استهلاك الوقود ويرفع مستوى الهدوء. أما المحرك 7GR-FKS فيستخدم نظام D-4S ونظام VVT-i لتأني وتضيق أخرى للمساعدة على تحقيق الاقتصاد الممتاز في استهلاك الوقود والهدوء في نفس الوقت.

Engine Line-up

The 1GD-FTV engine adopts a turbocharger with intercooler, which helps produce powerful dynamic performance while enhancing fuel economy and quietness. The 7GR-FKS engine adopts D-4S, Dual VVT-i and other technologies to help simultaneously achieve excellent fuel economy and quietness.

الحد الأدنى لنصف قطر الدوران

Long body
6.4m



* المحرك 1GD-FTV (Large emission), EURO 0. Please refer to the specifications list for other engine figures.